

EN

Thank you for purchasing your new Aspen mini pump. This manual gives instructions on the correct installation. It is important that you follow these instructions carefully. This Aspen Pump is designed to collect condensate water from Air Conditioning systems and discharge it up to a recommended maximum 10 metre / 33 feet (Mini Lime 230V 50Hz), 15 metre / 49 feet (Maxi Lime 230V 50Hz).

FR

Merci d'avoir acheté cette Aspen mini pompe. Ce manuel donne des instructions pour l'installer correctement. Il est important que vous suiviez ces instructions attentivement. Cette pompe Aspen est conçue pour récupérer les condensats des systèmes de climatisation et les évacuer à une hauteur maximale recommandée de 10 mètres / 33 pieds (Mini Lime 230V 50Hz), 15 mètres / 49 pieds (Maxi Lime 230V 50Hz).

DE

Vielen Dank für den Kauf dieser Aspen mini-Pumpe. Dieses Handbuch enthält Anweisungen zur korrekten Montage. Sie sollten diese Anweisungen genau beachten. Diese Pumpe von Aspen dient der Aufnahme von Kondenswasser aus Klimaanlage und dessen Abführung bei einer maximal empfohlenen Förderhöhe von 10 Metern (Mini Lime 230V 50Hz), 15 Metern (Maxi Lime 230V 50Hz).

ES

Gracias por adquirir esta mini bomba Aspen. Este manual proporciona instrucciones sobre una correcta instalación. Es importante que siga estas instrucciones con atención. Esta bomba Aspen está diseñada para recoger el agua condensada de los sistemas de aire acondicionado y descargarla hasta una altura máxima recomendada de 10 metros (Mini Lime 230V 50Hz), 15 metros (Maxi Lime 230V 50Hz).

IT

Grazie per aver acquistato questa mini pompa Aspen. Il presente manuale fornisce le istruzioni per una corretta installazione. È importante quindi seguire attentamente queste istruzioni. Questa pompa Aspen è stata progettata per accumulare l'acqua di condensa degli impianti di condizionamento e scaricarla con una prevalenza massima consigliata di 10 metri / 33 piedi (Mini Lime 230V 50Hz), 15 metri / 49 piedi (Maxi Lime 230V 50Hz).

RU

Благодарим за приобретение насоса Aspen mini pump. Это руководство поможет правильно установить устройство. Строго выполняйте приведенные инструкции. Насос Aspen Pump предназначен для сбора конденсата в системах кондиционирования Air Conditioning и отвода его до рекомендуемого максимального уровня 10м (Mini Lime 230V 50Гц), 15м (Maxi Lime 230V 50Гц).

PL

Dziękujemy za zakup pompki Aspen mini pump. Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące prawidłowego montażu pompki. Pompka marki Aspen Pumps, której dotyczy ta instrukcja, służy do gromadzenia skroplin (Ważne jest, aby ściśle przestrzegać podanych tu zaleceń) z instalacji klimatyzacyjnych i przepompowywania jej na dopuszczalną wysokość podnoszenia wynoszącą maksymalnie 10 metrów (Mini Lime 230 V, 50 Hz) oraz na wysokość podnoszenia wynoszącą 15 metrów (Maxi Lime 230 V, 50 Hz).

PT

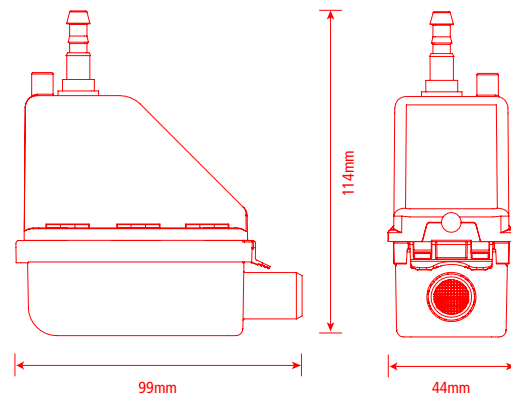
Obrigado por adquirir a sua nova mini bomba Aspen. Este manual contém instruções para uma utilização correta. É fundamental que siga estas instruções com atenção. Esta Bomba Aspen foi concebida para recolher água condensada de sistemas de ar condicionado e descarregar a mesma a uma altura máxima recomendada de 10 metros / 33 pés (Mini Lime 230V 50Hz), 15 metros / 49 pés (Maxi Lime 230V 50Hz).

NL

Dank u voor de aankoop van deze Aspen minipomp. Deze handleiding geeft instructies over de juiste installatie. Het is belangrijk dat u deze instructies zorgvuldig opvolgt. Deze Aspen pomp is ontworpen om condenswater van airconditioning-systemen te verzamelen en af te voeren tot een aanbevolen maximale opvoerhoogte van 10 meter / 33 voet (Mini Lime 230V 50Hz), 15 meter / 49 voet (Maxi Lime 230V 50Hz).

CN

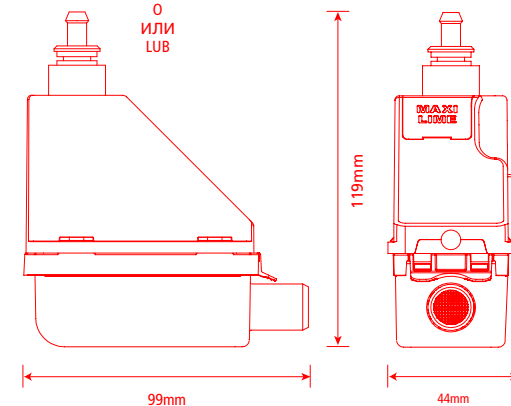
感谢您购买本产品。此手册提供了正确的安装说明，请务必遵守。Aspen排水泵用于收集空调系统的冷凝水，其推荐扬程可高达10米(Mini Lime 230V 50Hz)和15米(Maxi Lime 230V 50Hz)。



99mm

114mm

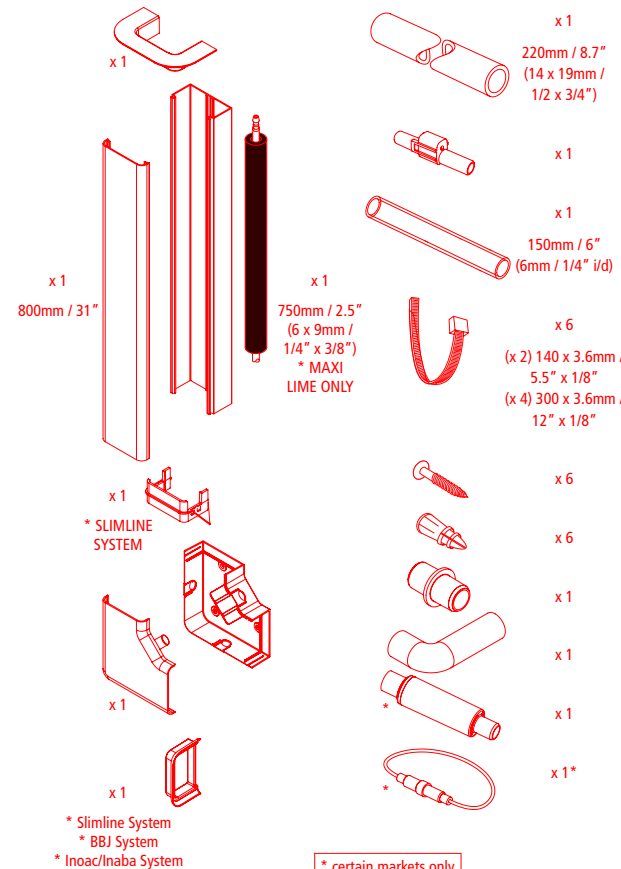
44mm

OR
OU
ODER
O
ИЛИ
LUB

99mm

119mm

44mm



Aspen Pumps, Apex Way, Hailsham, East Sussex, BN27 3WA, UK, +44 (0)1323 848842, sales@aspenpumps.com



IN THE BOX – DANS LA BOÎTE – LIEFERUMFANG
EN LA CAJA – NELLA CONFEZIONE – B KOMPLEKTE
W OPAKOWANIU – NA EMBALAGEM – IN DE DOOS – 箱内